CalWORKs** 托兒照顧退費申報表

指示：

- 如果你有經核准的托兒照顧花費並且你要申報付款，那麼每個月將此表格填妥交給你的托兒照顧工作員。假如每個月沒有收到填寫妥當的報告，你的托兒照顧福利會遲發，拒絕，或停發。
- A 部分必需由你填寫，在此頁反面的B 部分必需由各個托兒照顧的服務提供者填寫。 假如你須要更多份表格，請向你的工作員索取。

郡專用欄

Date Received:

Worker Number:

Case Name:

Case Number:

(✔) the boxes below when the status for each has been verified.

☐ Total Hours Verified

☐ Evening/weekend Hours

For License Exempt Provider

☐ Applied For Trustline

☐ Trustline Registered

☐ Exempt From Trustline

☐ RMR Changed

A 部分 - 參加人填寫此部分。

申報月份 / 年份	姓名（名，中間名，姓）	案件姓名（如不同）	電話號碼
1.	**2.**		(　　)

工作處電話（如果有）	地址（街道，城市，州，郵遞區號）
(　　)	

3. 在這月中你參加 CalWORKs郡核准的活動或工作的日子填入那一天你參加或工作了的小時數。（你沒有參加郡核准的活動或工作的日子請留空不要填寫。）附上證明。

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	**總時數**

4. 列出你正常工作時數或CalWORKs 郡核准活動時數。
例如： 星期一 至星期四，上午 8:00 到下午 5:00； 星期六，下午 1:00 到下午 5:00；星期天，下午 1:00 到 4:00；和下午 6:00 到 9:00。

5. 從我孩子托兒照顧地點到我工作地點和 / 或參加 CalWORKs 郡核准的活動來回每一天我需要_____ 小時 ____ 分鐘的時間。

孩子姓名	出生日期	年齡	照顧人姓名	付款金額

6. 我上一次申報托兒照顧費用之後，我的托兒照顧服務提供者已經更換了。（假如’是‘的話，你新的托兒照顧服務提供者必須先得到核准你才能得到付款。） ☐ **是** ☐ **否**

7. 我還從別處獲得托兒照顧的津貼。（假如’是‘的話，請說明。） ☐ **是** ☐ **否**

證　明

我瞭解：

- 我證明在以上註明的日期我的工作時數或參加其他CalWORKs 郡核准活動的時數如上所註。
- 在此表格上所作任何聲明都是調查和核實之對象。
- 什麼時候一位得到托兒照顧孩子的父母親搬入我家，或另有孩子（包括新生兒）搬進我家，我都必須向我托兒照顧的工作員報告。
- 如果我家庭收入達到或超過下列家庭費用收入表之限檻，並且自從上次托兒照顧申報後就已改變的話，我必須呈報：

家庭人數*	每月收入	家庭人數	每月收入
1-2	每月$1820	3	每月$1950
4	每月$2167	5 或以上	每月$2513

* 家庭人數包括住在領取托兒照顧補助付款的孩子家中有血緣，婚姻，或收養關係的成人和孩子。

- 我有權利選擇對我和我孩子最合適的托兒照顧服務提供者。
- 如果我要獲得托兒照顧付款我的托兒照顧服務提供者必需領有執照或者得到免除領取執照。
- 如果我所雇用的托兒照顧服務提供者是免除領取執照的托兒照顧提供者，他（她）必須是在背景審查(Trustline)登記註冊（或申請註冊），並且符合衛生安全規格之要求，除非他得到免除。
- 得到托兒照顧付款並不代表郡政府是托兒照顧提供者的雇主，而且郡政府跟托兒照顧提供者之間也沒有商業往來的關係。
- 如果我選擇讓托兒照顧服務提供者到我家中照顧孩子，我會被認為是雇主，而須負責遵循符合任何相關之聯邦和州雇工法。
- 我必須支付任何我無權獲得的托兒照顧補助付款。

我在加州法律對作偽證施行懲罰下聲明在此報告 A 部分上所呈報之資訊真實無誤。

領取人簽名	日期
▶	▶

B 部分 - 單由托兒照顧服務提供者填寫此部分。 **申報月份 / 年份：_____**

1. 提供者姓名（名，中間名，姓）或機構名稱 | 社會安全號碼 / 報稅認證號碼（自由選擇填寫）

提供服務地點 號碼 街道 城市 州 郵遞區號 | 電話號碼 (　　)

收帳地址，若不同於上址
地址 號碼 街道 城市 州 郵遞區號 | 電話號碼 (　　)

2. 我在此處提供托兒服務： ☐ 我家 ☐ 孩子的家 ☐ 家庭式日間托兒照顧之家 (☐ 小型 ☐ 大型) ☐ 日間托兒照顧中心

在 _____ (月 / 年)，為列在前頁的家庭照顧下列兒童： 家庭費用支付 ☐

孩子姓名	每個孩子收費金額	收費率	如何收費 (按小時，按日，按週，或按月)
A.			
B.			
C.			
D.			
總額			

3. 列出此月份每一天為每一個孩子你提供多少小時的托兒服務：

孩子	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	**總額**
A.																																
B.																																
C.																																
D.																																

其他資訊：

4. 下列這些項目中，在適用於你的那一項的方框中打勾 (✔)。

☐ 我證實我是持有執照的托兒照顧服務提供者，我的有效執照號碼是_____。

☐ 我證實我不需日間托兒照顧執照，因為（只有一項相關）：

- ☐ 我跟孩子有親戚關係：孩子A：_____ (關係)，孩子 B：_____ (關係)，孩子 C：_____ (關係)，孩子 D：_____ (關係)。
- ☐ 我照顧我自己家的孩子（們），並且這（些）孩子不論何時都是只從另一個家庭來的。
- ☐ 此托兒設施是公立或私立獲免除的學校經管給學齡兒童的課前和 / 或課後班，此課程由學校舉辦並經管，並且是學校休閑娛樂課程或學區雇用的合格教師主持。
- ☐ 此托兒設施是公立或私立休閑娛樂節目。

證 明

- 我聲明我的年齡不小於 18 歲。
- 我聲明我提供上述托兒照顧服務，且上列照顧時數和每月費用總額真實無誤。
- 我瞭解，假如我免除執照，我必需申請背景審查(Trustline)和衛生安全證明登記註冊，除非我是我照顧孩子的叔嬸阿姨或祖父母，或為學校或休閑娛樂設施。
- 我瞭解，以上社會安全號碼可被用來查對我是否也領取 CalWORKs，以及糧食券，和 / 或加州醫療保險（Medi-Cal）福利，並且此類收入我必需向我的資格審核員報告。
- 我瞭解，我向福利計畫參加人子女之收費率跟我向其他獲同樣服務客戶之收費必需一樣或更低。
- 我瞭解，我收到托兒照顧的付款不表示郡政府是我的雇主，或跟我之間有商業來往之關係。
- 我瞭解，在此報告上不呈報事實或呈報錯誤或不全事實可導致司法檢舉處以罰款，下監或兩者皆有的懲罰。

我在加州法律對偽證施行處罰下聲明在此報告B部分中之資訊真實無誤。

提供托兒照顧者簽名 ▶	日期 ▶
領取人簽名 ▶	日期 ▶